2 | 02

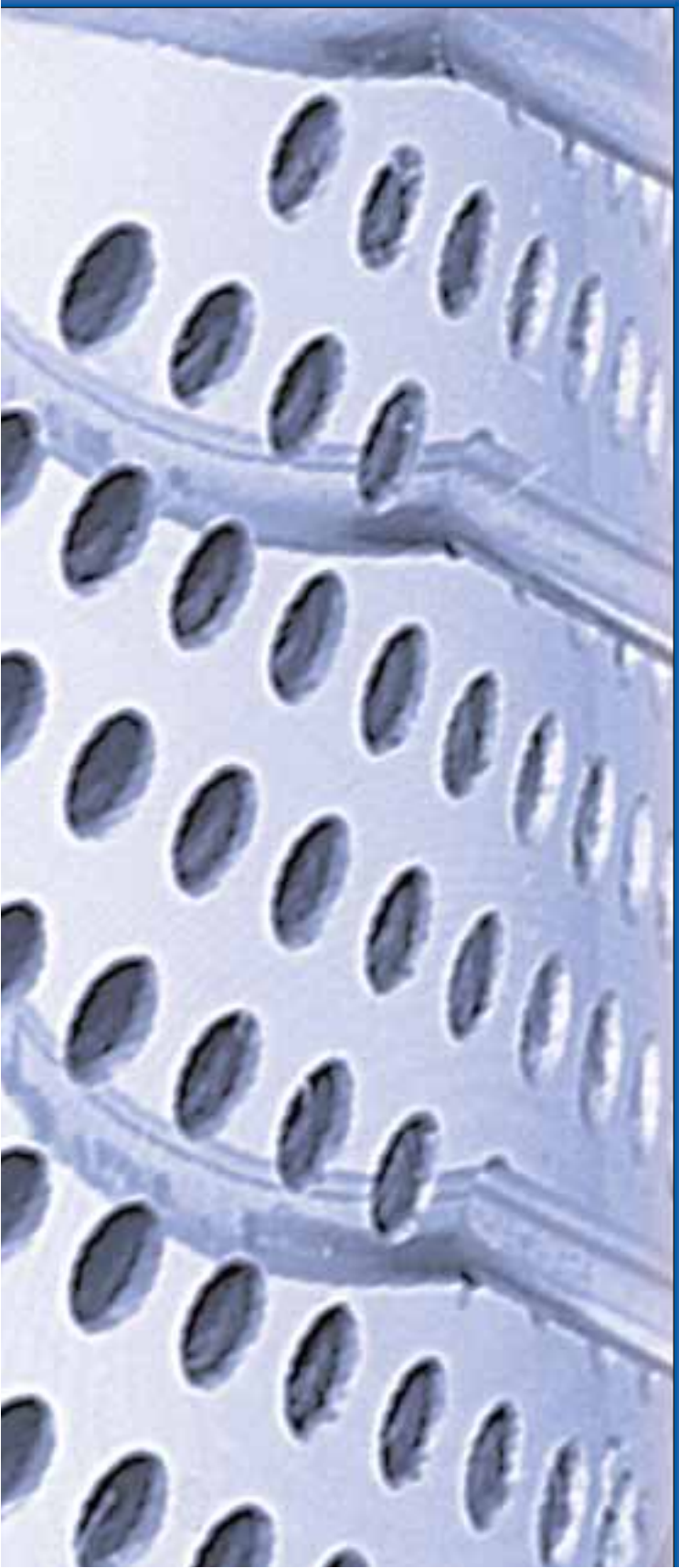
Quarterly

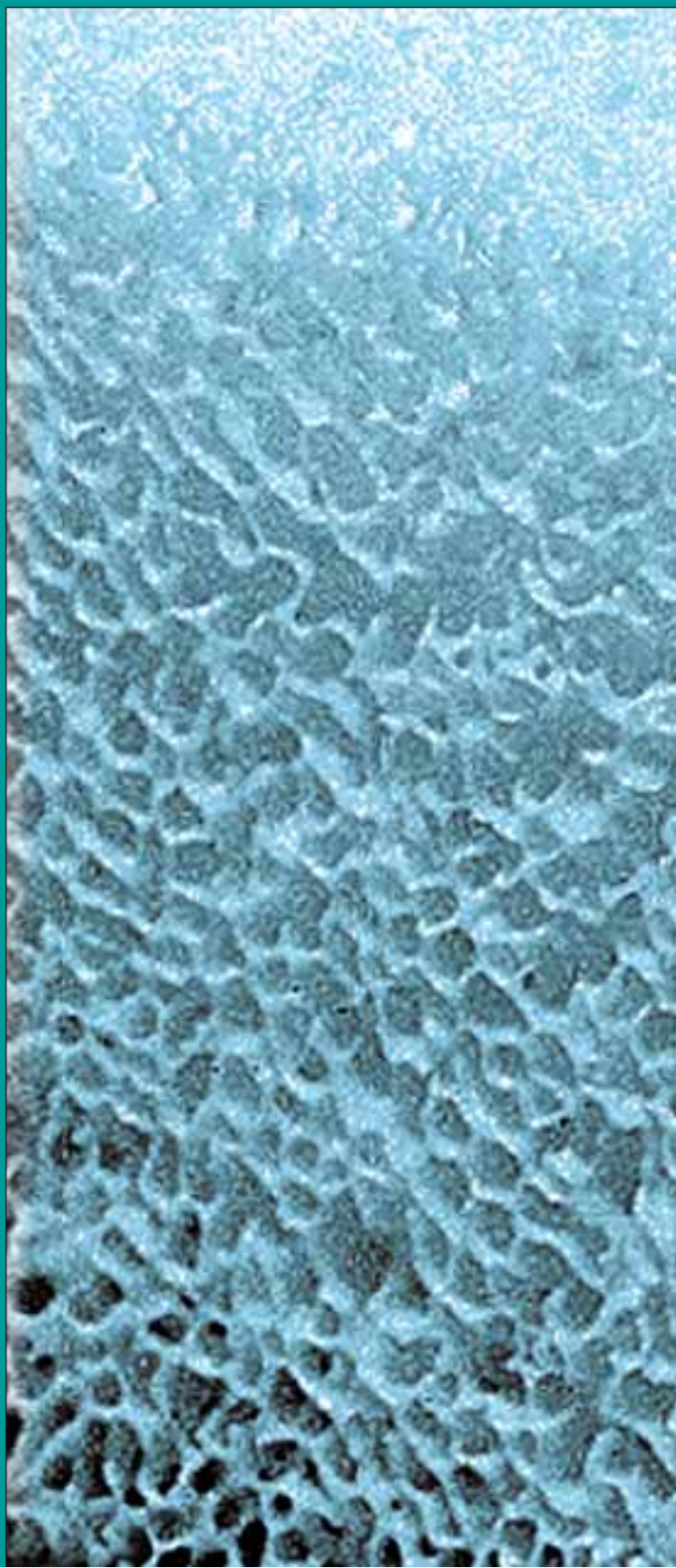
Quartalsbericht | 6 Monatsreport

2002

aap Implantate AG

Quarterly Report | 6 monthly report





Uwe Ahrens Bruke Seyoum Alemu

Vorwort des Vorstandes
Foreword by the Board of Management

Sehr geehrte Damen und Herren,
Sehr geehrte Aktionärinnen und Aktionäre,

▶ Der *aap* Implantate AG ist es gelungen, die bereits im ersten Quartal dieses Geschäftsjahres eingeleitete positive Entwicklung auch im zweiten Quartal fortzusetzen. Das Unternehmen erwirtschaftete im ersten Halbjahr 2002 ein EBITDA ohne Berücksichtigung von Aktienoptionen in Höhe von 1,95 Mio. Euro (Vorjahr: 615 T€). Das EBIT ohne Sondereffekte betrug rd. 1,3 Mio. Euro und lag damit um rd. 1,29 Mio. € über dem Vorjahreswert (Vorjahr: 9 T€). Nach akquisitionsbedingten Abschreibungen und Aktienoptionen erhöhte sich das EBIT ebenfalls deutlich um 1.441 T€ auf 228 T€ (Vorjahr: minus 1.213 T€).

Highlights im zweiten Quartal waren neben dem Erhalt des US-Patentes für das neue Trauma-Schulter-System die europäische Vertriebszulassung für die gesamte Produktpalette der GEOT mbH, einer 30%-igen Beteiligung der *aap* Implantate AG. Mit dem US-Patent für die Traumaschulter sichert sich *aap* auf dem amerikanischen Markt die Alleinstellungsmerkmale eines Produktes, dass dem Chirurgen völlig neue Möglichkeiten bei der Versorgung von Oberarmkopffrakturen eröffnet. Die europäische Vertriebszulassung für die gesamte GEOT-Produktpalette bedeutet eine wirtschaftlich interessante Erweiterung des Therapiespektrums für die Traumatologie und Orthopädie in Krankenhäusern und Kliniken. Bis Ende des nächsten Jahres verfügt *aap* über die Möglichkeit die 30 %-ige Beteiligung an der GEOT mbH um weitere 21 % auszubauen.

▷

Ladies and gentlemen,
Dear shareholders and business partners,

▶ *aap Implantate AG has succeeded in taking forward in the second quarter the positive trend on which it embarked in the first quarter of this financial year. In the first half of 2002, the company's EBITDA excluding stock options totaled € 1.95 million (previous year: € 615,000). EBIT excluding special effects amounted to approx. € 1.3 million, or roughly € 1.29 million above the previous year's € 9,000. Even after acquisition-related depreciations and stock options, earnings before interest and tax were markedly higher at € 228,000, or € 1.441 million higher than the previous year's –€ 1.213 million.*

Second-quarter highlights were, alongside the U.S. patent for the new trauma shoulder system, European sales approval for the entire product range of GEOT mbH, a company in which aap Implantate AG holds a 30% stake. The U.S. patent for the trauma shoulder system secures for aap on the American market a unique position for a product that opens up for surgeons entirely new ways to treat humerus head fractures. European sales approval for the entire GEOT product range constitutes an economically interesting addition to the therapy spectrum for traumatology and orthopedics in hospitals and clinics. Until the end of next year, aap holds an option to add a further 21% to its 30% shareholding in GEOT mbH.

▷

Abschließend möchten wir noch einmal allen Aktionärinnen und Aktionären für Ihre zahlreiche Teilnahme an unserer ordentlichen Hauptversammlung vom 14. Juni 2002 danken. Über den konstruktiven Verlauf der Veranstaltung und die positive Resonanz der teilnehmenden Aktionärinnen und Aktionäre haben wir uns sehr gefreut und danken Ihnen für ihr Vertrauen.

In conclusion, we should like once more to thank all shareholders for attending our annual general meeting of shareholders in such numbers on June 14, 2002. We were highly satisfied with the constructive course of the meeting and the positive response of the shareholders, and we would like to thank them for the trust they place in us.

Uwe Ahrens
Vorstandsvorsitzender
President and Chief Executive Officer

Bruke Seyoum Alemu
Vorstand
Member of the Board

aap auf einen Blick nach IAS
aap at a glance *according to IAS*

KENNZAHLEN / PERFORMANCE FIGURES	01.01.2002-30.06.2002	01.01.2001-30.06.2001
▶ Umsatzerlöse/*Sales*	7.180.005 €	6.285.729 €
▶ Gesamtleistung/*Total output*	8.628.242 €	7.540.976 €
▶ EBITDA vor Aktienoptionen/*without stock options*	1.954.203 €	615.046 €
▶ akquisitionsbedingte Abschreibungen/ *acquisition-related depreciations*	730.521 €	806.645 €
▶ Aktienoptionen als Personalaufwand/ *Stock Options as personnel expenses*	340.032 €	415.114 €
▶ Ergebniszahlen ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/*Results without acquisition related depreciations and stock options*		
■ EBIT	1.298.342 €	8.942 €
■ DVFA/SG Ergebnis/*DVFA/SG profit*	306.289 €	-275.058 €
■ DVFA/SG Ergebnis je Aktie /*DVFA/SG income per share*	0,06 €	-0,06 €
■ DVFA/SG Cash Earnings	893.952 €	351.515 €
▶ Ergebniszahlen unter Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/*Results with acquisition related depreciations and stock options*		
■ EBIT	227.789 €	-1.212.817 €
■ DVFA/SG Ergebnis/*DVFA/SG profit*	-406.264 €	-1.020.293 €
■ DVFA/SG Ergebnis je Aktie/*DVFA/SG income per share*	-0,09 €	-0,21 €
■ DVFA/SG Cash Earnings	911.920 €	412.925 €
▶ Anlagevermögen/*Fixed assets*	24.812.362 €	25.810.423 €
▶ Umlaufvermögen/*Current assets*	18.442.246 €	18.116.155 €
▶ Bilanzsumme/*Balance sheet total*	46.704.753 €	45.674.078 €
▶ Eigenkapitalquote/*Equity ratio*	55 %	61 %
▶ Mitarbeiter/*Employees*	109	132

aap Equity Story

HOHES WACHSTUMSPOTENZIAL

Hervorragende Ausgangsposition für eine führende Position im orthobiologischen Markt

Überproportionales Umsatzwachstum mit innovativen Biomaterialien

13 Produktsysteme am Anfang ihrer Produktlebenszyklen

HOHE INNOVATIONSKRAFT

37 verwertete Patente/Gebrauchsmuster; 16 erteilte Marken

30% Umsatzanteil mit innovationsführenden Produkten

AUSGEWOGENER TECHNOLOGIEMIX

4 Technologiekompetenzen:

High-Tech Metallverarbeitung

Knochenzement

Orthobiologische Materialien

Elektro-Osteostimulationsverfahren

AUSGEWOGENER PRODUKTMIX

10 Produktkompetenzen:

APS, Hüft- und Knieendoprothetik,
Trauma-Schultersystem (TSS)
Standardosteosynthese
Lochschraubensysteme (LS)
Biorigide Nagelsysteme
Knochenzemente und Zementiersysteme,
Knochenersatzstoffe

Steigender Marktanteil als Komplettanbieter

aap Equity Story

HIGH GROWTH POTENTIAL

Excellent starting-point for a leading position in the orthobiology market

Above-average growth in sales of innovative biomaterials

13 products systems at the beginning of their product life-cycles

HIGH POWERS OF INNOVATION

37 patents and registered designs in use; 16 registered trade marks

Products that spearhead innovation account for 30% of sales

BALANCED TECHNOLOGY MIX

4 technology competencies

High-tech metalworking

Bone cement

Orthobiological materials

Electro-osteostimulation process

BALANCED PRODUCT MIX

10 product competencies:

APS, hip and knee endoprosthetics
trauma shoulder system (TSS)
standard osteosynthesis
cannulated screw system (LS)
biorigid nail systems
bone cements and cementing systems,
bone replacement materials

Growing market shares as a „one-stop shop"

HOHER QUALITÄTS- UND UMWELTSTANDARD:

Gesamtes Produktspektrum ist
für den europäischen Markt zugelassen

7 Zulassungen auf dem amerikanischen Markt
für Produktgruppen und -systeme

6 Zulassungen auf dem japanischen Markt
für Produktgruppen und -systeme

Gesamtes Osteosynthese-Produktspektrum ist
für den chinesischen Markt zugelassen

VERTRIEB MIT GLOBALEM FOKUS

Breite Kundenbasis mit flächendeckenden,
deutschlandweiten Vertriebsaktivitäten

Vertrieb in über 40 Ländern

Eigene Tochtergesellschaft in den USA

In den wachstums- und margenstarken Märkten
mit ausgewählten Partnern vertreten

HIGH QUALITY AND ENVIRONMENTAL STANDARDS

Entire product portfolio
is approved for the European market

7 U.S. market approvals
for product groups and systems

6 Japanese market approvals
for product groups and systems

Entire osteosynthesis product portfolio
is approved for the Chinese market

SALES WITH A GLOBAL FOCUS

Broad customer base with sales activities
throughout Germany

Sales in more than 40 countries

Own subsidiary in the United States

Represented by selected partners
in the high-growth, high-margin markets

Aktie und Börse
Share and Stock Exchange

Kursentwicklung
share price

Resonanz auf *aap* Aktie
Response to aap share

▶ **Delbrück & Co.**
13.06.2002
***aap* Implantate halten**

„...Die Analysten von Delbrück & Co raten weiterhin, die Aktien von *aap* Implantate zu "Halten"..."

„...Das Unternehmen habe für die 30%ige Tochtergesellschaft GEOT die CE-Zulassung der gesamten Elektrostimulations-Produktpalette erhalten. Dies sei ein weiterer Schritt zur Produkt- und Therapieabrundung. Die gute Nachricht verändere jedoch nicht die EPS-Schätzungen der Analysten..."

▶ **Delbrück & Co.**
June 13, 2002
Hold *aap* Implantate

"...The analysts at Delbrück & Co continue to rate shares in aap Implantate as a Hold..."

"...The company is said to have secured CE approval for the entire electrostimulation product range of GEOT, in which it holds a 30% stake. This is seen as a further step toward rounding off the product and therapy range. The good news does not change the analysts' EPS estimates, however..."

LB Baden-Württemberg
03.06.2002
***aap* Implantate halten**

„...Dr. Alexander Burger, Analyst der Landesbank Baden-Württemberg (LBBW), bewertet die *aap* Implantate-Aktie (WKN 506660) mit „halten"..."

„...*aap* Implantate habe seinen Umsatz im ersten Quartal des laufenden Geschäftsjahres um 14,8% auf 3,4 Mio. Euro steigern können. Gemessen an den Jahreserwartungen von plus 27,5% erscheine das gering; doch sei zu berücksichtigen, dass das erste Kalenderquartal bei den meisten Medizintechnikunternehmen – so auch bei *aap* – traditionell zu den saisonal schwächeren gehöre..."

„...Auf der Ergebnisseite habe sich *aap* deutlich verbessern können. Das EBIT habe bei 0,3 Mio. Euro gelegen gegenüber minus 0,4 Mio. Euro im Vorjahresquartal und auch das Periodenergebnis habe von minus 0,4 Mio. Euro auf eine „schwarze Null" gesteigert werden können..."

„...Die Analysten der LBBW behalten daher ihr Rating bei und empfehlen weiterhin, die Aktie der *aap* Implantate zu halten..."

LB Baden-Württemberg
June 3, 2002
Hold *aap* Implantate

"...Dr. Alexander Burger, an analyst at Landesbank Baden-Württemberg (LBBW), rates the aap Implantate share (SIN 506660) as a Hold..."

"...aap Implantate is said to have succeeded in increasing its sales revenues in the first quarter of the current financial year by 14.8% to € 3.4 million. Compared with the 27.5% growth that was forecast for the year, that may seem little, but it must be borne in mind that the first quarter is traditionally a weaker season for most medical technology companies, including aap..."

"...On the earnings side, aap is said to have improved markedly. EBIT was € 0.3 million against –€ 0.4 million in the same quarter of the previous year, and net earnings for the quarter were boosted from –€ 0.4 million to a 'black zero'..."

"...Analysts at LBBW accordingly reconfirm their rating and continue to recommend the aap Implantate share as a Hold..."

Delbrück & Co.
06.06.2002
***aap* Implantate kaufen**

aap Implantate: Kaufen (Delbrück & Co)

„...Die Analysten von Delbrück & Co bewerten die Aktien des deutschen Biotechunternehmens *aap* Implantate in ihrem heutigen Kurzkommentar weiterhin mit „Kaufen"..."

„...Das Unternehmen habe den US-Patentschutz für seine Trauma-Schulter zugesprochen bekommen. Damit werde der US-Auftritt komplettiert, was den Analysten zufolge nicht nur auf dem dortigen Markt von hoher Bedeutung sei. Die Aktien seien analytisch günstig, bilanziell jedoch in einer angespannten Situation..."

Delbrück & Co.
Delbrück & Co.
Buy *aap* Implantate

"...In their brief commentary today, the analysts at Delbrück & Co continue to recom-mend shares in German biotech company aap Implantate as a Buy..."

"...The company is said to have been granted a U.S. patent for its trauma shoulder. That completes its U.S. product range, which the analysts see as of being of great sig-nificance, and not just in the U.S. market. Analytically, the share is a good value, but in balance-sheet terms the company is in a tight spot..."

Finanzen
Finances

Umsatz- und Ergebnisentwicklung

▶ Die positive Entwicklung des ersten Quartals wurde erfolgreich fortgesetzt. Die *aap* Implantate AG erzielt neben einem weiteren Umsatzwachstum vor allem deutliche Steigerungen des Cash- flows. Die Umsatzerlöse konnten um rd. 14 % von rd. 6,29 Mio. € auf rd. 7,18 Mio. € gesteigert werden. Die Gesamtleistung erhöhte sich um rd. 14 % von 7,54 Mio. € im Vorjahr auf 8,63 Mio. €.

Das EBITDA ohne Berücksichtigung von Aktienoptionen hat sich um rd. 218 % auf 1,95 Mio. € (Vorjahr: 615 T€) verbessert. Ohne Berücksichtigung der akquisitionsbedingten Abschreibungen in Höhe von 731 T€ (Vorjahr: 807 T€) und der aufwandswirksam erfaßten Aktienoptionen in Höhe von 340 T€ (Vorjahr: 415 T€) beträgt das EBIT rd. 1,3 Mio. € und liegt damit um rd. 1,29 Mio. € über dem Vorjahreswert (9 T€). Das so bereinigte DVFA/SG Konzernergebnis lag im Berichtszeitraum bei 306 T€ (Vorjahr: minus 275 T€) und das DVFA/SG Ergebnis pro Aktie bei 0,06 € (Vorjahr: minus 0,06 €). Die Cash Earnings betrugen bereinigt 894 T€ (Vorjahr: 352 T€).

Unter Berücksichtigung der oben genannten Sondereffekte (Aktienoptionen und akquisitionsbedingte Abschreibungen) ergeben sich folgende Zahlen: Das EBITDA konnte auf 1,61 Mio. € gesteigert werden (Vorjahr: 200 T€). Das EBIT hat sich deutlich um 1.441 T€ auf 228 T€ (Vorjahr: minus 1.213 T€) erhöht. Das DVFA/SG Konzernergebnis konnte im Berichtszeitraum von minus 1.020 T€ im Vorjahr auf minus 406 T€ verbessert werden. Das DVFA/SG Ergebnis pro Aktie betrug minus 0,09 € (Vorjahr: minus 0,21 €). Die DVFA/SG Cash Earnings konnten im Berichtszeitraum um rd. 121 % auf 912 T€ gesteigert werden (Vorjahr: 413 T€).

Deutliche Umsatzzuwächse wurden vor allem im Ausland erzielt. Hier werden insgesamt Zuwachsraten von rd. 47,3 % ausgewiesen, die insbesondere auf die hohen Umsatzstei-

Sales and results development

▶ *The positive first-quarter trend was maintained successfully, with aap Implantate AG achieving alongside further sales growth above all a marked increase in cash flow. Sales revenues were up roughly 14% to approx. € 7.18 million from approx. € 6.29 million, while total operating performance increased by about 14% on the year to € 8.63 million from € 7.54 million.*

EBITDA excluding stock options improved by approx. 218% to € 1.95 million (previous year: € 615,000). Not including acquisition-related depreciations totaling € 731,000 (previous year: € 807,000) and stock options carried as assets totaling € 340,000 (previous year: € 415,000), EBIT amounts to roughly € 1.3 million and is thereby about € 1.29 million higher than the previous year's € 9,000. Adjusted to take these special effects into account, the DVFA/SG consolidated result for the period under review was € 306,000 (previous year: -€ 275,000) and DVFA/SG earnings per share were € 0.06 (previous year: -€ 0.06). DVFA/SG-adjusted cash earnings totaled € 894,000 (previous year: € 352,000).

Taking into account the above-mentioned special effects (stock options and acquisition-related depreciations), the figures are as follows. EBITDA increased to € 1.61 million (previous year: € 200,000). EBIT improved markedly by € 1.441 million to € 228,000 (previous year: -€ 1.213 million). The DVFA/SG consolidated result for the review period could be improved considerably from the previous year's € 1.02 million to -€ 406,000. DVFA/SG earnings per share were -€ 0.09 (previous year: -€ 0.21). DVFA/SG cash earnings in the review period were increased by about 121% to € 912,000 (previous year: € 413,000).

Clear sales growth was mainly achieved outside Germany, with aggregate growth rates of approx. 47,3%, due espe-

gerungen im asiatischen Markt mit rund 97,6 % im Vergleich zum Vorjahr zurückzuführen sind. Dieser Erfolg ist wesentlich durch die marktspezifischen Alleinstellungsmerkmale (unique selling propositions) von *aap* Produkten auf dem asiatischen Markt bedingt. Hervorzuheben ist auch die Umsatzsteigerung auf dem europäischen Markt von rd. 5,7 %.

Neben strategischen Bestandserhöhungen, u.a. für Markteinführungen von Neuprodukten und anstehende Aufträge aus dem asiatischen Raum, in Höhe von rd. 665 T€ (Vorjahreszeitraum 461 T€) wurden auch wieder Entwicklungskosten aktiviert. Insbesondere bei der Entwicklungsgesellschaft Coripharm sowie auch bei *aap* entstehen aufgrund des Projektfortschritts aktivierungspflichtige immaterielle Vermögensgegenstände. Im ersten Halbjahr 2002 sind für diverse Projekte im F&E Bereich aktivierbare Kosten in einer Gesamtsumme von 660 T€ angefallen. Konzernweit handelte es sich hierbei insgesamt um 28 Entwicklungsprojekte, bei denen Kosten aktiviert worden sind, wobei 4 Projekte auf den Geschäftsbereich Osteosynthese, 18 Projekte auf den Geschäftsbereich Endoprothetik sowie 6 Projekte auf den Geschäftsbereich Orthobiologie entfielen. Bei allen Entwicklungsprojekten ist die technische Realisierbarkeit gegeben. Diese Entwicklungsprojekte umfassen entweder die Initiierung einer Nullserienproduktion, die Modifikation von Produkten oder deren Nachentwicklung. Mit insgesamt 9 dieser Projekte werden heute bereits Umsätze erzielt.

Ursächlich für die positive Ergebnisentwicklung sind neben der deutlichen Umsatzsteigerung die konsequente Umsetzung der Restrukturierungsmaßnahmen vor allem durch die Kostensenkung (insbesondere bei den Gemeinkosten und im Bereich der Verwaltung) und die Effizienzsteigerung auf allen Unternehmensebenen. Die Personalkosten sind im Vergleich zum Vorjahreszeitraum um T€ 455 gesunken. Dies entspricht einer Reduzierung von rd. 16 %. Auch die sonstigen Aufwendungen wurden durch ein konsequentes Kostenmanagement vermindert. Eine wesentliche Effizienzsteigerung konnte auch durch die Zusammenführung und Neustrukturierung der Vertriebsmannschaften von *aap* und den Unternehmen der Mebio-Coripharm-Gruppe erreicht werden. Die Entwicklungen bei der US-amerikanischen Toch-

▷

cially to high growth rates of roughly 97.6 % on the year in the Asian market. This success is mainly attributable to the unique selling proposition status of aap products in the Asia market. Mention must also be made of sales growth amounting to roughly 5.7 % in the European market.

Alongside strategic inventory increases of about € 665,000 (previous year: € 461,000), partly for market launches of new products and for orders pending from the Asian region, development costs were capitalized once again. Intangible assets that must be carried as assets are generated both at development subsidiary Coripharm and at aap itself as projects are taken forward. In the first half of 2002, costs totaling € 660,000 that must be charged to capital were incurred in various R&D projects. Across the group, costs in connection with 28 development projects were carried as capital. They included 4 osteosynthesis, 18 endoprosthetics and 6 orthobiology projects. All these development projects are technically feasible. They include either initiating a dummy run production, modifying products or postdeveloping them. Sales are already generated by 9 of these projects.

Reasons for the positive earnings trend are, alongside clear sales growth, the consistent implementation of restructuring measures, especially those that reduce costs (overhead and administrative costs in particular) and increase efficiency at all corporate levels. Personnel costs have been reduced by € 455,000, or approx. 16%, on the year. Other expenditure has also been reduced by means of consistent cost management. The merger and restructuring of sales teams at aap and Mebio-Coripharm Group companies brought about a fundamental increase in efficiency. Developments at the U.S. subsidiary are still not satisfactory, with only insignificant sales posted during the review period. The business model for the U.S. market is currently undergoing redefinition.

Due to heavy product and sales investment, the capital borrowing requirement has in-creased on the year despite the improvement in cash flow, leading to a worsening of the financial result.

▷

tergesellschaft sind noch nicht befriedigend. Hier konnten im Berichtszeitraum nur unwesentliche Umsatzerlöse erzielt werden. Das Geschäftsmodell für den US-amerikanischen Markt wird derzeit neu konzeptioniert.

Der Fremdkapitalbedarf hat sich im Vergleich zum Vorjahr bedingt durch die hohen Produkt- und die Vertriebsinvestitionen trotz des gestiegenen Cash Flows erhöht und führte zu einer Verschlechterung des Finanzergebnisses.

Bilanzentwicklung

▶ Die Bilanzstruktur hat sich gegenüber dem 31.12.2001 nur unwesentlich verändert. Das Anlagevermögen hat sich um planmäßige Abschreibungen vermindert. Die Investitionen des Anlagevermögens in Höhe von 976 T€ betreffen im wesentlichen Produktionsmaschinen und die aktivierten Entwicklungskosten. Trotz der Bestandserhöhung von 665 T€ weist das Vorratsvermögen einen um 90 T€ verminderten Bestand aus, der auf den Abbau der Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe zurückzuführen ist. Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen haben sich im Vergleich zum 31.12.2001 um rd. 863 T€ erhöht. Der Abgrenzungsposten für aktive latente Steuern hat sich entsprechend dem positiven Ergebnis um 50 T€ vermindert.

Die Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten sind im Vergleich zum Beginn des Geschäftsjahres nahezu unverändert. Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen haben sich dagegen um rd. 666 T€ erhöht, die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen erhöhten sich um 863 T€. Die erhaltenen Anzahlungen und die sonstigen Verbindlichkeiten konnten – allerdings nicht in gleichen Umfang – abgebaut werden.

Die Eigenkapitalquote der *aap* liegt weiterhin bei über 50 %. Der Finanzmittelbestand am Ende der Periode betrug 688 T€ (Vorjahr: 103 T€).

Balance-Sheet Development

▶ *Balance sheet structure has undergone no fundamental changes since Dec. 31, 2001. Fixed assets were reduced by scheduled depreciation. Investment in fixed assets totaling € 976,000 consisted mainly of production machinery and capitalized development costs. Despite inventory increases totaling € 665,000, inventories were down € 90,000 due to consumption of raw materials and supplies. Trade accounts receivable are up roughly € 863,000 on Dec. 31, 2001. Tax deferrals were down € 50,000 as a result of the company's positive result.*

Amounts owed to banks are almost unchanged on the position at the beginning of the fiscal year. Trade accounts payable have, in contrast, increased by roughly € 666,000, while trade receivables were up € 863,000. Prepayments received and other liabilities were reduced, albeit not by the same amount.

aap's equity ratio continues to be over 50%. Financial resources held at the end of the review period totaled € 688,000 (previous year: € 103,000).

Konsolidierungskreis und assoziierte Unternehmen

▶ In den Konzernabschluß sind neben der *aap* Implantate AG grundsätzlich die Unternehmen nach der Methode der Vollkonsolidierung einbezogen worden, bei denen dem Mutterunternehmen *aap* Implantate AG direkt oder indirekt über einbezogene Tochtergesellschaften die Mehrheit der Stimmrechte zusteht.

Im Einzelnen:

aap **Implantate AG, Berlin** Muttergesellschaft	Anteilshöhe in %
aap **Implants Inc.** Plymouth, USA	90 %
CORIPHARM Medizinprodukte GmbH & Co. KG, Dieburg	100 %
CORIPHARM Medizinprodukte-Verwaltungs GmbH, Dieburg	100 %
CORIMED Kundenorientierte Medizinprodukte GmbH, Dieburg	100 %
MEBIO Medizinische Biomaterialien Vertriebs GmbH, Dieburg	100 %

Unternehmen, an denen die *aap* Implantate AG beteiligt ist und einen maßgebenden Einfluss auf die Geschäfts- und Finanzpolitik ausübt, werden nach der Equity-Methode bilanziert.

Im Einzelnen:

OSARTIS GmbH & Co. KG	49 %
OSARTIS Verwaltungs-GmbH	49 %
Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie (GEOT) mbH	30 %

Tochterunternehmen und Strategische Beteiligung Mebio, Corimed, Coripharm und Osartis

▶ Diese Tochterunternehmen der *aap* sind innerhalb des medizinischen und biomedizinischen Biomaterialienmarktes in den Bereichen Forschung, Entwicklung und Vertrieb von Endoprothetik, Knochenersatz und Knochenzement tätig.

▷

Consolidated entity and associated undertakings

▶ *As a matter of principle, companies in addition to aap Implantate AG were included in the consolidated financial statement in accordance with the full-consolidation method when the parent company, aap Implantate AG, holds a majority of voting rights in them, either directly or indirectly via subsidiaries.*

They are, in detail:

aap **Implantate AG, Berlin** Parent Company	Shareholding in %
aap **Implants Inc.** Plymouth, USA	90 %
CORIPHARM Medizinprodukte GmbH & Co. KG, Dieburg	100 %
CORIPHARM Medizinprodukte-Verwaltungs GmbH, Dieburg	100 %
CORIMED Kundenorientierte Medizinprodukte GmbH, Dieburg	100 %
MEBIO Medizinische Biomaterialien Vertriebs GmbH, Dieburg	100 %

Companies in which aap Implantate AG holds a stake and exerts a substantial influence on corporate and financial policy are included in the balance sheet on the basis of the equity method.

They are, in detail:

OSARTIS GmbH & Co. KG	49 %
OSARTIS Verwaltungs-GmbH	49 %
Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie (GEOT) mbH	30 %

Subsidiaries and strategic shareholding Mebio, Corimed, Coripharm and Osartis

▶ *These aap subsidiaries operate on the medical and biomedical materials market in research, development and sales of endoprosthetics, bone substitutes and bone cement. In these companies, orthobiology (biological*

▷

Die Orthobiologie (biologische Implantate) wird als dritte Kernkompetenz der *aap* in diesen Unternehmen vorangetrieben. Durch diese Unternehmen und Beteiligungen verfügt die *aap* über zusätzliche innovative Produkte, über ein Forschungs- und Entwicklungsteam mit langjähriger Erfahrung, insgesamt 17 Patenten in den o.g. Geschäftsfeldern sowie ein internationales Netzwerk anerkannter Wissenschaftler und praktisch tätiger Ärzte.

implants) is pursued as a third core competency of aap. These companies and shareholdings provide aap with additional innovative products, a research and development team of many years' standing, a total of 17 patents in the abovementioned segments and an international network of acknowledged experts and practicing physicians.

Strategische Beteiligung
GEOT (Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie mbH)

▶ Die Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie mbH hat ein Verfahren zur Förderung und Beschleunigung der Knochenheilung entwickelt, die magnetisch induzierte, invasive Elektro-Osteostimulation. Die Elektro-Osteostimulation nutzt das therapeutische Potenzial elektrischer und magnetischer Wechselfelder zur Wiederbelebung von erkranktem Knochengewebe. Das Verfahren ist bereits durch den Bundesausschuss der Ärzte und Krankenkassen zugelassen und in das Hilfsmittelverzeichnis aufgenommen worden.

Die GEOT-Universal-Übertrager sind dank ihres modularen Konzeptes problemlos mit sämtlichen *aap*-Schrauben für die Osteosynthese kombinierbar. Auch die bei *aap* in der Entwicklung befindliche zementfreie Hüftprothese ist für den Einsatz der Elektro-Osteostimulation geeignet. Alleine in Deutschland werden pro Jahr rund 340.000 Prothesensysteme implantiert. Daher sieht *aap* hier ein außerordentlich hohes Marktpotenzial.

Strategic Shareholding
GEOT (Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie mbH)

▶ *Gesellschaft für Elektro-Osteotherapie mbH has developed a process to encourage and accelerate bone healing, magnetically induced, invasive electro-osteostimulation. Electro-osteostimulation uses the therapeutic potential of electric and magnetic fields to revitalize degenerative bone tissue. This method has already been approved by Germany's Federal Committee of Physicians and Health Insurance Funds and included in the list of approved aids and appliances.*

Thanks to their modular concept, GEOT universal carriers can easily be combined with all aap screws for osteosynthesis. The cement-free hip prosthesis currently undergoing development at aap is also suitable for use with electro-osteostimulation. Given that 340,000 prosthesis systems are implanted each year in Germany alone, aap sees extraordinarily high market potential in this field.

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
Employees

▶ Die Zahl der Mitarbeiter betrug per 30.06.2002 109, davon 92 Vollzeit- und 11 Teilzeitbeschäftigte und 6 Aushilfen (Vorjahr: 132, davon 113 Vollzeit-, 13 Teilzeitbeschäftigte und 6 Aushilfen).

▶ *The company at June 30, 2002 had 109 employees, of whom 92 were full-time, 11 part-time and 6 temporary staff (previous year: 132, including 113 full-time, 13 part-time and 6 temporary).*

Produkte, Märkte und Vertrieb
Product, Market and Sales

▶ Die Erteilung des CE-Zeichens für unsere osteo-induktiven GEOT-Implantate eröffnet die Möglichkeit, diesen interessanten Geschäftsbereich offensiv am Markt zu vertreten. Die therapeutischen und präventiven Möglichkeiten der GEOT-Implantate stellen für den Arzt und Patienten eine neue Qualität in der Knochenheilung dar. Die Erteilung des CE-Zeichens für die von uns im Rahmen eines Entwicklungsauftrages zur Marktreife gebrachten HJS-Knieprothese, die nach dem Prinzip der dimären Kette funktioniert, ermöglicht nunmehr in die Phase der klinischen Erprobung einzutreten. Mit dieser Knieprothese, die einen nahezu natürlichen Bewegungsablauf ermöglicht, öffnet die *aap* zusammen mit dem Auftraggeber HJS Gelenk-System GmbH ein neues Kapitel in der Knie-Endoprothetik. Der Abschluß der Lizenzverhandlungen bzgl. der Herstellung und des Vertriebs dieses hoch innovativen Implantates wird im dritten Quartal erwartet.

Das 1. Halbjahr des Geschäftsjahres 2002 war ebenfalls geprägt durch den aggressiver werdenden Konkurrenzdruck auf dem Markt der Knochenzemente und der Zementiertechnik, welchem jedoch gut standgehalten werden konnte. Ein wichtiger Umsatzträger im 1. Halbjahr 2002 war das von der *aap*-Tochter Mebio in Deutschland, Österreich und Italien und von Schering-Plough in anderen europäischen Ländern vertriebene Zementier-System EASYMIX.

Im ersten Halbjahr 2002 wurden die Marketing- und Vertriebsaktivitäten im Bereich Orthobiologie deutlich forciert. Mit den neuen Knochenersatzstoffen Cerabone und Ostim bietet *aap* seinen Kunden wichtige komplementäre Lösungen in der täglichen Unfallchirgie an. Das Indikationsspektrum dieser Produkte wird wesentlich durch die Kombinationsmöglichkeiten mit Metall-Implantaten erweitert.

Zum 30. Juni 2002 betrug der Auftragsbestand 120.000 € (Vorjahr: 185.088 €).

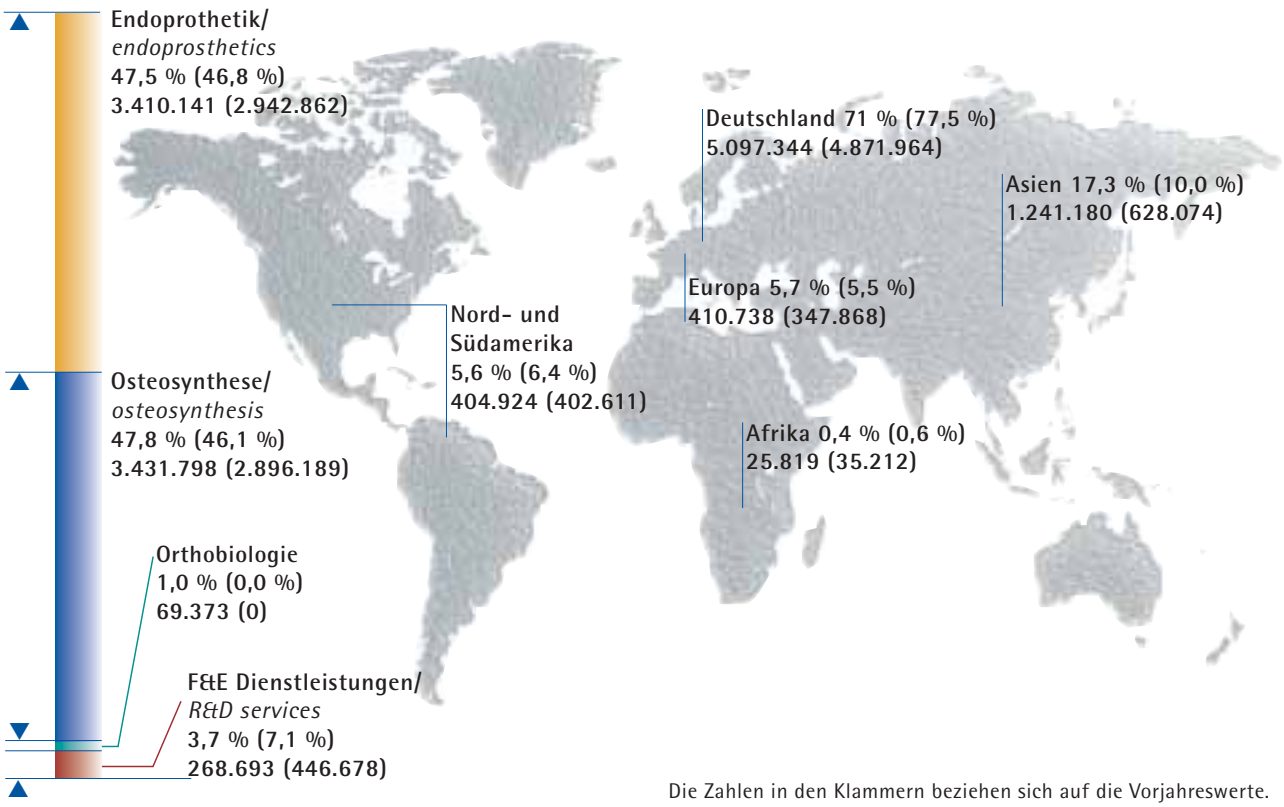
▶ *Being granted the CE mark for our osteoinductive GEOT implants opens up an opportunity to adopt an attacking market approach to this interesting segment. The therapeutic and preventive options that GEOT implants offer represent a new quality of bone healing for doctor and patient alike.*

The CE mark granted for the HJS knee prosthesis that we took to market readiness as part of a development contract and functions along the lines of a dimer chain now enables us to enter the clinical trials phase. With this artificial knee joint that makes an almost natural movement sequence possible, aap and its principal, HJS Gelenk-System GmbH, are opening a new chapter in the story of knee endoprosthetics. The conclusion of license negotiations to manufacture and sell this highly innovative implant is anticipated in the third quarter.

The first half of fiscal 2002 was also characterized by more aggressive competitive pressure in the market for bone cement and cementing techniques, but we were able to withstand this pressure well. An important sales mainstay in the first half of 2002 was the EASYMIX cementing system, sold by aap subsidiary Mebio in Germany, Austria and Italy and by Schering-Plough in other European countries.

In the first half of 2002, the pace of marketing and sales activities in the orthobiology segment was stepped up markedly. In the new bone substitute materials Cerabone and Ostim. aap offers its customers major complementary solutions in day-to-day accident surgery. The range of combinations with metal implants extends fundamentally the spectrum of indications for these products.

As of June 30, 2002, orders in hand totaled € 120,000 (previous year: € 185,088).



Die Zahlen in den Klammern beziehen sich auf die Vorjahreswerte.
Figures in brackets refer to last years' results.
Alle Angaben in €.
All figures in €.

Geschäftsbereiche

Die Hauptgeschäftsfelder von *aap* sind die Osteosynthese und die Endoprothetik. Deren Anteile am Gesamtumsatz betrugen 47,8 % (Vorjahr: 46,1 %) bzw. 47,5 % (Vorjahr: 46,8 %). Ein weiteres Geschäftsfeld stellt die Entwicklung von Implantaten für Fremdauftraggeber als Dienstleistung dar. Mit dem zum Großteil abgeschlossenen HJS-Entwicklungsauftrag ist der Umsatzanteil in diesem Geschäftsbereich im ersten Halbjahr zu vernachlässigen (Vorjahr: 7,1 %). Im Geschäftsfeld Orthobiologie sind im ersten Halbjahr noch keine signifikanten Umsätze erzielt worden.

Der größte Teil des Gesamtumsatzes konnte mit 71,0 % (Vorjahr: 77,5 %) im Inland erzielt werden. Die weiteren Umsätze verteilen sich auf Europa 5,7 % (Vorjahr: 5,5 %), Asien 17,3 % (Vorjahr: 10,0 %), Nord- und Südamerika 5,6 % (Vorjahr: 6,4 %) und Afrika 0,4 % (Vorjahr: 0,6 %).

Segments

aap's main business segments are osteosynthesis and endoprosthetics, which accounted for 47.8% (previous year: 46.1%) and 47.5% (previous year: 46.8%) respectively of total sales revenues. A further business segment is the development of implants to order as a service. Now that the HJS development order has largely been completed, the share of first-half sales revenue in this business segment is negligible (previous year: 7.1 %). In the orthobiology segment, no significant sales were made yet in the first half.

The largest share of sales revenues, 71.0% (previous year: 77.5%) was achieved in Germany. Other sales break down as follows: Europe excluding Germany 5.7% (previous year: 5.5%), Asia 17.3% (previous year: 10.0%), The Americas 5.6% (previous year: 6.4%), and Africa 0.4% (previous year: 0.6%).

Vertriebs- und Marketingaktivitäten

▶ Im Inland lag der besondere Fokus unserer Vertriebs- und Marketingaktivitäten auf der Vermarktung des neuen HJS-Knies sowie der orthobiologischen Produkte. In diesem Zusammenhang kam es bei den orthobiologischen Produkten bereits zu einer Belieferung der Erstanwender.

Der Süddeutsche Orthopäden-Kongreß in Baden-Baden stellt für den Inlandsmarkt jeweils den Auftakt der wichtigsten Kongresse in Deutschland dar. Mit einem Osteosynthese Workshop für Orthopäden wurde bei reger Beteiligung die Brücke zwischen Unfallchirurgen und Orthopäden gespannt.

In den USA wurde mit den Umstrukturierungen der Vertriebsbasis begonnen, die zu einer neuen Formel bei der Bearbeitung des Marktes führen wird. Ziel ist die Gewinnung von Distributoren für eine optimale geographische Abdeckung im größten Orthopädiemarkt der Welt.

Der chinesische Markt ist für *aap* zu einem Schlüsselmarkt in Asien geworden, so daß ein weiterer Ausbau der Geschäfte mit dem exklusiven Partner vor Ort einen wichtigen Bestandteil unserer Exportstrategie darstellt. Mit einem Umsatzanteil von 17 % ist China eine strategische Säule in der Internationalisierung.

Die Beteiligung am 1. Chinesischen Traumakongress in Shenzen/Südchina mit deutschen Referenten und anschließender Vortragsreise in ausgewählte große Zentren unterstrich die immer größer werdende Bedeutung des China-Geschäfts für *aap*.

Die Bedeutung des Systemgeschäfts im Export wurde durch eine rege Schulungstätigkeit im Hause und vor Ort beim Kunden dokumentiert. Auch hierbei stand im Vordergrund, die ergänzenden therapeutischen Möglichkeiten, die sich aus der breiten Produktpalette ergeben, verstärkt zu nutzen.

Sales and marketing activities

▶ *In Germany, the special focus of our sales and marketing activities was on marketing the new HJS knee and orthobiological products. In this connection, orthobiological products have already been shipped to first users.*

For the German market the Süddeutscher Orthopäden-Kongress in Baden-Baden always marks the beginning of the most important congresses in Germany. A well-attended osteosynthesis workshop for orthopedic specialists built a bridge linking A & E surgeons and orthopedic specialists.

In the United States, a start was made on restructuring the sales base that will lead to a new formula in working the market. The aim is to find distributors to ensure optimal geographic coverage of the world's largest orthopedic market.

The Chinese market has for aap become a key market in Asia, with the result that a further increase in business with our exclusive local partner makes up an important part of our export strategy. Accounting for a 17% share of sales, China is a strategic mainstay of internationalization.

Attendance at the 1st Chinese Trauma Congress in Shenzhen/South China, with German speakers and a subsequent lecture tour of selected large centers underscored the growing importance for aap of doing business with China.

A swift succession of training courses in-house and at customers' premises testified to the importance of system business in the export trade. Here too, the emphasis was on making greater use of complementary therapeutic opportunities that arise from the wide range of aap products.

Forschung und Entwicklung
Research and Development

Osteosynthese

▶ Eines der umfangreichsten Entwicklungsprojekte bei *aap* ist das Biorigide Femur System (BFS). Dabei sind die wesentlichen Systemelemente der Biorigide Femurnagel (BNF), das CondyLock®, das distale Zielgerät und die Revisionsprothese nach Hahn erfolgreich in Deutschland und im asiatischen Markt eingeführt worden. Der ColPort®, wird im zweiten Halbjahr das Versorgungssysten BFS komplettieren. Mit dem vollständigen BFS wird dem Operateur ein Oberschenkelnagelsystem zur Verfügung gestellt, welches in seinen vielseitigen Einsatzvariationen mehrere Alleinstellungsmerkmale besitzt. Zu diesen gehören unter anderem die einzigartige knieseitige, gelenknahe Verriegelungsmöglichkeit für Oberschenkelmarknägel durch das CondyLock® sowie das Ausbaumodul einer Revisions- und Tumorprothese für die Hüfte in der freien Kombination mit allen Oberschenkelmarknägeln des BFS-Systems.

Endoprothetik

▶ Ausgehend von der im Rahmen der Konzernerweiterung durchgeführten Bestandsanalyse ist im vergangenen Abrechnungszeitraum eine grundlegende Restrukturierung des endoprothetischen Bereichs eingeleitet worden. Die Zielsetzung ist die Optimierung unseres Angebotes im Sinne eines Komplettanbieters durch eine marktorientierte Bündelung von Produkten und Produktsystemen, z.B. von Hüft bzw. Knieimplantaten mit Knochenzement und Zementiertechnik.

Vom Knochenzement VersaBond mit Antibiotikum wurde eine Probebatch für Agingstudies hergestellt, die eine Voraussetzung für die Zulassung darstellt. Zudem wurde das Herstellungsverfahren modifiziert und verifiziert. Für einen neuen innovativen Zement wurden die Polymere optimiert, die mechanischen Abschlussprüfungen der Einzelkomponenten und deren Bewertung durchgeführt sowie die Zusammenarbeit mit einer Polymere herstellenden Partnerfirma begonnen.

Osteosynthesis

▶ *One of the most extensive development projects at aap is the Biorigid Femur System (BFS). The basic system components Biorigid Nail Femur (BNF), CondyLock® distal targeting device and Hahn revision prosthesis have been launched successfully in Germany and in the Asian market. In the second half, the ColPort®, will round off the BFS treatment system. The complete BFS will place at the operator's disposal a femur nail system that in its varied uses incorporates several unique features. They include the unique CondyLock® a locking system close to the knee joint for femoral marrow nails, and an extended hip revision and tumor prosthesis module that can be freely combined with all femoral marrow nails that form part of the BFS system.*

Endoprosthetics

▶ *On the basis of a stocktaking analysis undertaken as part of the corporate expansion, a fundamental restructuring of the endoprosthetics segment was initiated in the last accounting period. Its aim is to optimize our offering as a single-source provider by means of market-oriented bundling of products and product systems such as hip and knee implants with bone cement and cementing techniques.*

A sample batch of VersaBond bone cement including an antibiotic was manufactured for aging studies that are a precondition for approval. In addition, the manufacturing process was modified and verified. For a new, innovative cement, polymers were optimized, final mechanical tests of individual components were carried out and evaluated, and collaboration with a partner company that manufactures polymers was commenced.

Bezüglich eines neuartigen Knochenzements mit Alternativzusätzen wurden Marktrelevanz und technische Realisierbarkeit geprüft. Für die Entwicklung eines Zements (inkl. Applikationssystem) für die Vertebroplastie wurde die Zusammenarbeit mit einem Meinungsbildner initiiert.

Die zum Ende des Vorjahres durchgeführten Untersuchungen zur Entwicklung eines EASYMIX Semi-Prepacks wurden in einem abschließenden Basisbericht zusammengefasst. Nach der Zusammenstellung aller notwendigen Unterlagen wurde ein Prototyp hergestellt, überprüft und modifiziert. Nach der Entwicklung von verschiedenen Verpackungsvorschlägen stehen die hergestellten Prototypen für die Endauswahl bereit.

Orthobiologie

▶ Für das in der Entwicklung befindliche Antibiotikaträgermaterial wurden Antibiotika ausgewählt und deren Dosierungen festgelegt. In Zusammenarbeit mit führenden Instituten auf dem Gebiet der Antibiotikaforschung begannen die Untersuchungen zur Antibiotikafreigabe aus einer neu entwickelten Antibiotikaträgermatrix. Im zweiten Quartal wurde für die bevorstehende Zertifizierung des neuen Antibiotikaträgermaterials die gesamte technische Dokumentation erstellt.

Die gesamte technische Dokumentation bezüglich Entwicklung und Design von CERABONE Granulat wurde überarbeitet und mit der technischen Dokumentation für CERABONE Formkörper zusammengeführt. Die mechanische Festigkeit von CERABONE soll dahingehend geändert werden, dass es mechanisch noch besser zu verarbeiten ist.

For a new kind of bone cement with alternative additives, market relevance and technical feasibility were checked. For the development of a cement (including an application system) for vertebroplasty, collaboration with an opinion-former was initiated.

The findings of research undertaken at the end of last year into the development of an EASYMIX semi-prepack were summarized in a final basic report. Once all the necessary documents had been compiled, a prototype was made, checked and modified. After the development of different packaging proposals, the prototypes manufactured are now ready for final selection.

Orthobiology

▶ *Antibiotics were selected and their dosage was specified for the antibiotics carrier material that is undergoing development. In collaboration with leading antibiotics research institutes, tests have begun to secure the approval of antibiotics for use in a newly developed antibiotics carrier matrix. In the second quarter the entire technical documentation was drawn up for the upcoming certification of the new antibiotics carrier material.*

The entire technical development and design documentation for CERABONE granules was revised and merged with the technical documentation for CERABONE molds. CERABONE's mechanical strength is to be changed to make it even better to process mechanically.

Qualitäts- und Umweltmanagement
Quality- and Environmental Management

▶ Die Umstellung des bei *aap* vorhandenen QM-Systems gemäß ISO 9001:1994 auf die ISO 9001:2000 wurde kontinuierlich vorangetrieben. Im Januar 2003 wird durch ▷

▶ *Conversion of the existing ISO 9001:1994 QM system in use at aap to ISO 9001:2000 was taken forward continuously. In January 2003, Dekra ITS Certification Services GmbH is due to review the QM system as part of its annual audit.* ▷

die Dekra ITS Certification Services GmbH das QM-System im Rahmen des jährlichen Überwachungsaudits übeprüft werden.

Die Umstellung des bei *aap* vorhandenen UM-Systems gemäß Öko-Audit-Verordnung auf die ISO 14001 wurde ebenfalls mit Nachdruck forciert. Im Januar 2003 ist während des jährlichen Überwachungsaudits des QM-Systems durch die Dekra ITS Certification Services GmbH vorgesehen, das UM-System zertifizieren zu lassen.

Im zweiten Quartal wurden Produktzulassungen für das Biorigide Femursystem und die speziell für den amerikanischen und japanischen Markt neu entwickelten Lochschrauben der Durchmesser 5.8 mm und 6.5 mm bei der amerikanischen FDA (Federal Drug Administration) eingereicht. Mit einer Zulassung kann nicht vor dem dritten Quartal gerechnet werden. Für das neue Konzept des Trauma-Schulter-Systems wurde die Zulassung bei der FDA Ende des ersten Quartals eingereicht. Aufgrund der Komplexizität des Produktes kann mit der Zulassung frühestens Ende des dritten Quartals 2002 gerechnet werden.

Conversion of the existing environmental management system at aap to ISO 14001 as per eco-audit regulation was also pursued energetically. In January 2003, during the annual Dekra ITS Certification Services GmbH audit to monitor the QM system, the environmental management system is scheduled for certification too.

In the second quarter, product approval applications for the Biorigid Femur System and the new 5.8 mm und 6.5 mm diameter cannulated screws specially developed for the U.S. and Japanese markets were submitted to the U.S. Federal Drug Administration (FDA). Approval cannot be expected before the third quarter. An approval submission for the new trauma shoulder system concept was made to the FDA at the end of the first quarter. In view of the complexity of the product, approval cannot be expected before the end of the third quarter of 2002 at the earliest.

Anteilsbesitz
Shareholdings

▶ Die nachstehende Tabelle zeigt den Anteilsbesitz aller Mitglieder des Aufsichtsrates und des Vorstandes an der Gesellschaft per 30. Juni 2002.

▶ *The table below shows the shares held in the company by all members of the Supervisory Board and the Management Board as of June 30, 2002.*

MITGLIEDER DES AUFSICHTSRATES/ SUPERVISORY BOARD MEMBERS	AKTIEN/SHARES	OPTIONEN/OPTIONS
Lothar Just	0	0
Klaus Kosakowski	3.000	0
Dr. Friedrich-Leopold Freiherr von Stechow	0	0
Prof. Dr. Dr. h.c. Horst Cotta	10.000	0
Dr. Heinz Helge Schauwecker	2.966	0
Dieter Borrmann	0	0
MITGLIEDER DES VORSTANDES/ MANAGEMENT BOARD MEMBERS	AKTIEN/SHARES	OPTIONEN/OPTIONS
Uwe Ahrens	1.306.303	44.676
Bruke Seyoum Alemu	1.000	33.506

Ausblick und Perspektiven
Outlook and Prospects

▶ Im zweiten Halbjahr wird *aap* den besonderen Fokus auf die Internationalisierung seiner Exportaktivitäten mit Schwerpunkt China legen. Die steigende Bedeutung des chinesischen Marktes für *aap* hat sich bereits im ersten Halbjahr abgezeichnet. In Zusammenarbeit mit unserem exklusiven Vertriebspartner vor Ort soll diese positive Entwicklung in den Folgequartalen fortgesetzt werden.

Die bereits im ersten Halbjahr eingeleitete schnelle und umfassende Vermarktung unserer neuen orthobiologischen Produkte soll im zweiten Halbjahr weitergeführt werden. Breitgestreute Erstanwenderstudien mit dem Ziel der Erarbeitung von Fallbeispielen, die in einem Folgeschritt dann als Standardindikationen der Knochenersatzstoffe herausgearbeitet werden können, sind ein wesentlicher Bestandteil dieser Aktivitäten.

Als zentrales Ziel betrachtet die Unternehmensleitung derzeit die Sicherstellung der Unternehmensfinanzierung für mindestens die nächsten zwei Jahre, unter der Prämisse sowohl die bisherige Innovationsgeschwindigkeit als auch das Wachstumstempo aufrecht erhalten zu können. In diesem Zusammenhang ist der erfolgreiche Abschluß der laufenden Gespräche bezüglich der geplanten Kapitalbeschaffungsmaßnahmen von besonderer Bedeutung. Basierend auf dem deutlich positiven Trend der Halbjahresergebnisse sowie unserer hervorragenden Marktpositionierung sieht sich *aap* gut gerüstet, die derzeit laufenden Kapitalbeschaffungsmaßnahmen zu einem erfolgreichen Abschluß zu bringen.

▶ *In the second half, aap will be focusing especially on the internationalization of its export activities, with the emphasis on China. The growing importance of the Chinese market for aap became apparent in the first half. In collaboration with our exclusive local sales partner, this positive trend is scheduled to be continued in the quarters ahead.*

The swift and comprehensive marketing of our new orthobiological products initiated in the first half is to be continued in the second half. Wide-ranging first-user surveys aimed at drawing up case studies that can then, in a further step, be developed into standard indications for bone replacement materials constitute a keynote of these activities.

The management currently regards ensuring corporate financing for at least the next two years as a key objective, subject to aap being able to maintain both the speed of innovation and the pace of growth. In this connection a successful conclusion of the current talks on proposed capital procurement measures is especially important. On the basis of the clearly positive trend of first-half results and our outstanding market positioning, aap sees itself as well prepared to bring to a successful conclusion the capital procurement measures that are underway.

Uwe Ahrens
Vorstandsvorsitzender
President and Chief Executive Officer

Bruke Seyoum Alemu
Vorstand
Member of the Board

Konzernbilanz
Shareholdings

nach IAS
according to IAS

ASSETS	AKTIVA	ABSCHLUSS / *ANNUAL REPORT* (Stichtag letzter Jahreabschluß) / *(Date of last annual report)* 01.01.2002-30.06.2002 €	QUARTALSBERICHT / *QUARTERLY REPORT* (Stichtag aktuelles Quartal) / *(Date of current quarter)* 01.01.2001-31.12.2001 €
Current assets	**Kurzfristige Vermögensgegenstände**		
▪ *Cash and Cash Equivalents*	▪ Liquide Mittel	688.264	1.244.475
▪ *Short-term Investments / Marketable securities*	▪ Wertpapiere des Umlaufvermögens		
▪ *Trade accounts receivable*	▪ Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	5.664.838	4.801.910
▪ *Accounts receivable due from related parties*	▪ Forderungen gegen Unternehmen im Verbundbereich	209.828	195.510
▪ *Inventories*	▪ Vorräte	9.111.664	9.201.211
▪ *Deferred tax assets*	▪ Latente Steuern		
▪ *Prepaid expenses and other current assets*	▪ Rechnungsabgrenzungsposten und sonstige kurzfristige Vermögensgegenstände	923.790	622.176
▪ *Others*	▪ Übrige		
Total current assets	**Kurzfristige Vermögensgegenstände, gesamt**	**16.598.384**	**16.065.282**
Non current assets	**Langfristige Vermögensgegenstände**		
▪ *Property, plant and equipment*	▪ Sachanlagevermögen	4.636.608	4.894.279
▪ *Intangible assets*	▪ Immaterielle Vermögensgegenstände	15.887.863	15.924.800
▪ *Investments*	▪ Finanzanlagen	504.387	515.331
▪ *Notes receivable / loans*	▪ Ausleihungen	289.238	288.317
▪ *Goodwill*	▪ Geschäfts- oder Firmenwert	3.494.267	3.626.124
▪ *Deferred taxes*	▪ Latente Steuern	2.909.006	2.611.011
▪ *Other assets*	▪ Sonstige Vermögensgegenstände	2.385.000	2.385.000
▪ *Others*	▪ Übrige		
Total non current assets	**Langfristige Vermögensgegenstände, gesamt**	**30.106.369**	**30.244.862**
Total assets	**Aktiva, gesamt**	**46.704.753**	**46.310.144**

nach IAS
according to IAS

LIABILITIES AND SHAREHOLDER EQUITY	PASSIVA	ABSCHLUSS / *ANNUAL REPORT* (Stichtag letzter Jahreabschluß) / *(Date of last annual report)* 01.01.2002-30.06.2002	QUARTALSBERICHT / *QUARTERLY REPORT* (Stichtag aktuelles Quartal) / *(Date of current quarter)* 01.01.2001-31.12.2001
		€	€
Current liabilities	**Kurzfristige Verbindlichkeiten**		
▪ *Current portion of capital lease obligation*	▪ Kurzfristiger Anteil der Finanzleasingverbindlichkeiten	339.493	343.000
▪ *Short-term debt and current portion of long-term debt*	▪ Kurzfristige Darlehen und kurzfristiger Anteil an langfristigen Darlehen	4.281.589	4.006.000
▪ *Trade accounts payable*	▪ Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	2.921.249	2.255.584
▪ *Advance payments received*	▪ Erhaltene Anzahlungen	736.260	913.792
▪ *Accrued expenses*	▪ Rückstellungen	611.932	672.486
▪ *Deferred revenues*	▪ Umsatzabgrenzungsposten		
▪ *Income tax payable*	▪ Verbindlichkeiten aus Ertragsteuern		0
▪ *Deferred taxes*	▪ Latente Steuern	347.749	
▪ *Other current liabilities*	▪ Sonstige kurzfristige Verbindlichkeiten	1.336.775	1.573.000
▪ *Others*	▪ Übrige	0	0
Total current liabilities	**Kurzfristige Verbindlichkeiten, gesamt**	**10.575.047**	**9.763.862**
Non current liabilities	**Langfristige Verbindlichkeiten**		
▪ *Long-term debt, less current portion*	▪ Langfristige Darlehen	6.475.028	6.739.114
▪ *Capital lease obligations, less current portion*	▪ Langfristige Finanzleasingverbindlichkeiten	436.421	604.000
▪ *Deferred revenues*	▪ Sonderposten für Investitionszuschüsse	457.898	526.095
▪ *Deferred taxes*	▪ Latente Steuern		0
▪ *Pension accrual*	▪ Pensionsrückstellungen		
▪ *Liabilities due to affiliated companies*	▪ Verbindlichkeiten gegen Unternehmen im Verbundbereich	12.192	9.914
▪ *Others*	▪ Übrige	3.167.106	3.013.245
Total non-current liabilities	**Langfristige Verbindlichkeiten, gesamt**	**10.548.645**	**10.892.368**
▪ *Minority interest*	▪ Minderheitenanteile	-184.882	-178.528
Shareholder's equity	**Eigenkapital**		
▪ *Share Capital*	▪ Gezeichnetes Kapital	4.764.265	4.764.265
▪ *Additional paid-in capital*	▪ Kapitalrücklage	24.303.996	23.963.963
▪ *Revenue reserves*	▪ Gewinnrücklage	313.912	313.912
▪ *Treasury Stock*	▪ Eigene Anteile		
▪ *Retained Earnings / Accumulated deficit*	▪ Bilanzgewinn / Bilanzverlust	-3.616.230	-3.209.698
▪ *Accumulated other comprehensive income / loss*	▪ Kumuliertes sonstiges Gesamtergebnis	0	0
▪ *Others*	▪ Übrige		
Total Shareholder's equity	**Eigenkapital, gesamt**	**25.765.943**	**25.832.442**
Total Liabilities and Shareholder's equity	**Passiva, gesamt**	**46.704.753**	**46.310.144**

Konzern Gewinn- und Verlustrechnung
Consolidated Statement of Income

nach IAS
according to IAS

INCOME STATEMENT	GEWINN- UND VERLUSTRECHNUNG
▪ *Revenues*	▪ Umsatzerlöse
▪ *Other operation income*	▪ Sonstige betriebliche Erträge
▪ *Changes in inventories of finished goods and work in progress*	▪ Bestandsveränderungen an fertigen und unfertigen Erzeugnissen
▪ *Production for own fixed assets capitalized*	▪ Andere aktive Eigenleistungen
▪ *Cost of purchased materials and services*	▪ Materialaufwand / Aufwand für bezogene Leistungen
▪ *Personnel expenses*	▪ Personalaufwand
▪ *Depreciation and amortization*	▪ Abschreibung auf Sachanlagen (und immaterielle Vermögensgegenstände)
▪ *Other operating expenses*	▪ Sonstige betriebliche Aufwendungen
▪ *Others*	▪ Übrige
Operating income / loss	**Betriebsergebnis**
▪ *Interest income and expenditure*	▪ Zinserträge / -aufwendungen
▪ *Income from investments and participations*	▪ Beteiligungserträge
▪ *Income / Expense from associated companies*	▪ Erträge / Aufwendungen aus assoziierten Unternehmen
▪ *Foreign currency exchange gains / losses*	▪ Währungsgewinne / -verluste
▪ *Other income / expenses*	▪ Sonstige Erlöse / Aufwendungen
Result before income taxes (and minority interest)	**Ergebnis vor Steuern (und Minderheitenanteilen)**
▪ *Income tax*	▪ Steuern vom Einkommen und Ertrag
▪ *Extraordinary income / expenses*	▪ Außerordentliche Erträge / Aufwendungen
Result before minority interest	**Ergebnis von Minderheitenanteilen**
▪ *Minority interest*	▪ Minderheitenanteile
Net income / loss	**Jahresüberschuß / Jahresfehlbetrag**
▪ *Net income per share (basic)*	▪ Ergebnis je Aktie (unverwässert)
▪ *Net income per share (diluted)*	▪ Ergebnis je Aktie (verwässert)
▪ *Weighted average shares outstanding (basic)*	▪ Durchschnittliche im Umlauf befindliche Aktien (unverwässert)
▪ *Weighted average shares outstanding (diluted)*	▪ Durchschnittliche im Umlauf befindliche Aktien (verwässert)

QUARTALSBERICHT/*QUARTERLY REPORT* (Vergleichsquartal Vorjahr)/*(comparative quarter previous year)*		KUMULIERTER ZEITRAUM/*QUARTERLY REPORT* (Vergleichsquartal Vorjahr)/*(comparative quarter previous year)*	
QUARTALSBERICHT/ *QUARTERLY REPORT* (aktuelles Quartal)/*(current quarter)*		KUMULIERTER ZEITRAUM/ *QUARTERLY REPORT* (aktuelles Geschäftsjahr)/*(current year to date)*	
01.04.2002-30.06.2002	01.04.2001-30.06.2001	01.01.2002-30.06.2002	01.01.2001-30.06.2001
€	€	€	€
3.759.570	3.305.280	7.180.005	6.285.729
121.468	147.904	298.890	322.244
134.507	84.628	664.593	460.995
467.525	294.383	783.644	794.252
-1.296.033	-1.250.298	-2.509.065	-2.398.934
-1.236.039	-1.510.548	-2.466.649	-2.921.940
-738.777	-701.201	-1.386.382	-1.412.749
-1.138.397	-1.213.429	-2.172.226	-2.361.247
-450	-527	-890	-704
73.374	**-843.808**	**391.920**	**-1.232.354**
-351.679	-200.937	-622.842	-393.811
	0	0	0
-77.615	0	-87.757	0
-127.357		-82.729	
-483.277	**-1.044.745**	**-401.408**	**-1.626.165**
44.408	369.035	-11.211	586.334
0	0	0	0
-438.869	**-675.710**	**-412.619**	**-1.039.831**
-1.152	10.184	6.354	19.536
-440.021	**-665.526**	**-406.265**	**-1.020.295**
-0,09	-0,14	-0,09	-0,21
-0,09	-0,13	-0,08	-0,20
4.764.265	4.764.265	4.764.265	4.764.265
5.016.414	5.016.414	5.016.414	5.016.414

Kapitalflußrechnung
Cash Flow Statement

nach IAS
according to IAS

ASSETS	AKTIVA	ABSCHLUSS / *ANNUAL REPORT* (Stichtag letzter Jahreabschluß) / *(Date of last annual report)* 01.01.2002-30.06.2002	QUARTALSBERICHT / *QUARTERLY REPORT* (Stichtag aktuelles Quartal) / *(Date of current quarter)* 01.01.2001-30.06.2001
Cash Flow from operating activities	**Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit erwirtschaftet**	T€	T€
▪ Net income (before tax)	▪ Jahresergebnis (vor Steuern)	-401	-1.606
▪ Net income (after tax)	▪ Jahresergebnis (nach Steuern)	-413	-1.040
▪ Adjustments	▪ Anpassungen		
▪ Others	▪ Sonstige		
▪ Others	▪ Sonstige		
▪ Depreciation	▪ Abschreibung	1.474	1.413
▪ Changes in accruals	▪ Änderungen der Rückstellungen und Wertberichtigungen	-60	-238
▪ Changes in liabilities	▪ Änderungen der Verbindlichkeiten	494	-1.582
▪ Changes in assets	▪ Änderungen des Anlagevermögens	-1.040	-1.180
▪ Increase/Decrease in special reserves with an equity portion	▪ Sonderposten für Investitionszuschüsse	-68	57
▪ stock options	▪ Aktienoptionen	340	
▪ Others	▪ Sonstige	17	26
Net cash from operating activities	**Aus betrieblicher Tätigkeit erwirtschaftete Zahlungsmittel**	**744**	**-2.544**
▪ Cash Flow from investing activities	▪ Cash Flow aus der Investitionstätigkeit	-1.053	-1.233
▪ Others	▪ Sonstige		
▪ Others	▪ Sonstige		
Net cash from investing activities	**Für Investitionen eingesetzte Zahlungsmittel**	**-1.053**	**-1.233**
▪ Cash Flow from financing activities	▪ Cash Flow aus der Finanzierungstätigkeit	-164	2.951
▪ Others	▪ Sonstige		
▪ Others	▪ Sonstige		
Net cash from financing activities	**Aus der Finanzierungstätigkeit erzielte Zahlungsmittel**	**-164**	**2.951**
▪ Decrease / Increase in cash & cash equivalents	▪ Erhöhung / Verminderung der liquiden Mittel	-473	-826
▪ Currency translation	▪ Wechselkurs bedingte Veränderungen	-83	-46
▪ Cash & cash equivalents at beginning of period	▪ Liquide Mittel zu Beginn der Periode	1.244	975
▪ Cash & cash equivalents at end of period	▪ Liquide Mittel am Ende der Periode	688	103

Ergebnis gemäß DVFA/SG nach IAS

Profits adjusted according to DVFA/SG according to IAS

ASSETS	AKTIVA	01.01.2002-30.06.2002	01.01.2001-30.06.2001
		T€	T€
1. Net income / Net loss	1.Periodenüberschuß/ Periodenfehlbetrag	-413	-1.040
2. Acquisition-related depreciations after tax effect	2. Akquisitionsbedingte Abschreibungen mit Steuereffekt	713	745
3. Adjustment according to DVFA/SG	3.Ergebnisbereinigung gemäß DVFA/SG	0	0
4. Group income according to DVFA/SG	**4.Konzernergebnis gemäß DVFA/SG**	**300**	**-295**
5. *Minority interests*	5.Anteile konzernfremder Gesellschafter	6	19
6. Group income according to DVFA/SG for the shareholders of the *aap* Implantate AG	**6.Konzernergebnis gemäß DVGA/SG für die Aktionäre der *aap* Implantate AG**	**306**	**-276**

Ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/
without acquisition-related depreciations and stock options.
Alle Angaben in 1.000 €/*all figures in € 1,000.*

Cash Earnings gemäß DVFA/SG nach IAS

Cash Earnings according to DVFA/SG according to IAS

ASSETS	AKTIVA	01.01.2002-30.06.2002	01.01.2001-30.06.2001
		T€	T€
1. Net income / Net loss	1. Periodenüberschuß/ Periodenfehlbetrag	-413	-1.040
2. Acquisition-related depreciations after tax effect	2. Akquisitionsbedingte Abschreibungen mit Steuereffekt	713	745
3. Depreciations on fixed assets	3.Abschreibungen auf Anlagevermögen	656	606
4. Increase/Decrease in special reserves with an equity portion	4.Zunahme/Abnahme des Sonderpostens für Investitionszuschüsse	-68	20
5. Adjustment according to DVFA/SG	5.Ergebnisbereinigung gemäß DVFA/SG	0	0
6. Cash Earnings of the group according to DVFA/SG	6. Konzern-Cash Earnings nach DVFA/SG	889	331
7. Minority interests	7. Anteil konzernfremder Gesellschafter/	6	19
8. **Cash Earnings according to DVFA/SG for the shareholders of the *aap* Implantate AG**	**8. Cash Earnings nach DVFA/SG für Aktionäre der *aap* Implantate AG**	**895**	**350**

Ohne Berücksichtigung akquisitionsbedingter Abschreibungen und Aktienoptionen/
without acquisition-related depreciations and stock options.
Alle Angaben in 1000 €/*all figures in € 1.000.*

Entwicklung des Eigenkapitals
Statement of equity

nach IAS *according to IAS*	Gezeichnetes Kapital / *Subscribed capital*	Kapitalrücklage / *Capital reserve*	Gewinnrücklagen / *Earning reserves*	Gesetzliche Rücklagen / *Legal reserves*	Andere Gewinnrücklagen / *Other earning reserves*	Unterschied aus der Währungsumrechnung / *difference resulting from currency conversion*	Bilanzgewinn / *Retained earnings*	Konzernperiodenergebnis / *Income of the group*	**Summe / Total**
Stand/Status 01.01.2001	**3.800**	**9.371**	**42**	**272**	**0**	**162**	**-**	**13.647**
Zuführung gemäß/ *Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB*	-	**208**	-	-	-	-	-	**208**
Konzernergebnis zum/ *Income of the group per 31.03.2000*	-	-	-	-	-	-	**-1.040**	**-1.040**
Stand/Status 30.06.2001	**3.800**	**9.579**	**42**	**272**	**0**	**162**	**-1.040**	**12.815**
Sachkapitalerhöhung / *increase in shares*	**964**	**13.789**	-	-	-	-	-	**14.753**
Einstellung in die Gewinnrücklagen	-	-	-	-	-	-	-	**0**
Zuführung gemäß/ *Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB*	-	**596**	-	-	-	-	-	**596**
Konzernergebnis zum/ *Income of the group per 31.12.2001*	-	-	-	-		**-3.372**	**1.040**	**-2.332**
Stand/Status 31.12.2001	**4.764**	**23.964**	**42**	**272**	**0**	**-3.210**	**0**	**25.832**
Zuführung gemäß/ *Contribution according to § 272 Abs. 2 Nr.2 HGB*	-	**340**	-	-	-	-	-	**340**
Konzernergebnis zum/ *Income of the group per 31.03.2002*	-	-	-	-	-	-	**-406**	**-406**
Stand/Status 30.06.2002	**4.764**	**24.304**	**42**	**272**	**0**	**-3.210**	**-406**	**25.766**

Alle Angaben in 1000 €/*all figures in € 1.000.*

Anhang
Annex

▶ Es wurden die gleichen Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wie im Konzernjahresabschluß zum 31.12.2001 angewandt.

▶ *The same accounting and valuation methods were used as in the consolidated financial statement for the year ending Dec. 31, 2001.*

aap Implantate AG
Lorenzweg 5
12099 Berlin
Germany
Fon: +49 30 750 19 - 133
Fax: +49 30 750 19 - 111
email: *aap*@*aap*.de
Internet: www.*aap*.de

Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

Gestaltung und Satz:
deSIGN graphic - Wolfram Passlack

Abbildungen:
Titel: *aap* Implantate AG;
alle anderen: deSIGN graphic - Wolfram Passlack

Quarterly
2 | 2002

aap Implantate AG

aap Implantate AG

Lorenzweg 5
12099 Berlin
Germany

Fon +49 30 /
750 19-0

Fax +49 30 /
750 19-222

eMail
aap@*aap*.de

Internet
www.*aap*.de